

# JOBS-KOMPAKT NORD

Stellenmarkt | Weiterbildung | Karriere | Reportagen

Nr. 14 | 7. - 20. Juli 2009 | GRATIS | Erscheinungsweise: 2x im Monat | Internet: [www.Jobs-Kompakt.de](http://www.Jobs-Kompakt.de)

## Es geht wieder aufwärts



Die Zeitarbeitsbranche gilt als Frühindikator der Wirtschaft. Hier wird zuerst entlassen, aber auch wieder eingestellt. Jetzt ist es soweit! Die Branche sucht neue Mitarbeiter – das lässt auch für die Gesamtwirtschaft hoffen (Seiten 6-7)

**Über 500 regionale Stellenangebote auch auf [www.Jobs-Kompakt.de](http://www.Jobs-Kompakt.de)**



**Sven Wolter- Rousseaux,**  
Redaktionsleiter  
JOBS-KOMPAKT NORD

## 10 Euro Mindestlohn

Die Linkspartei will einen Mindestlohn von zehn Euro durchsetzen. So haben es die Delegierten auf dem Berliner-Parteitag in das Wahlprogramm für die Bundestagswahl geschrieben. Aus den Lagern der anderen Parteien kamen schnell die altbekannten Vorwürfe:

Ein zu hoher Mindestlohn würde die internationale Wettbewerbsfähigkeit nehmen und Deutschland noch schneller ins wirtschaftliche Aus manövrieren.

Haben die Kritiker Recht? Mit Sicherheit gibt es einige Gründe, die gegen einen Mindestlohn, zumindest in dieser Höhe sprechen. Allerdings gibt es auch zahlreiche Argumente für eine erneute Mindestlohn-debatte für alle Branchen.

Doch diese kann nicht einseitig in Deutschland geführt werden. Sie muss nach Brüssel getragen und dort einheitlich für Europa geregelt werden. Denn nur, wenn für Europa einheitliche Mindestlohnregelungen gelten, dann wird Qualität und Fachwissen "Made in Germany" vergleichsweise wieder wettbewerbsfähig.

Insofern ist es nicht verkehrt, dass die Diskussion durch die Linken wieder angefacht wird: Denn nur "Ein steter Tropfen höhlt den Stein" und führt dauerhaft zu einer Übereinkunft aller Parteien – vielleicht sogar europaweit.

Herzlichst, Ihr



## Frauen gesucht

Hoher Bedarf an weiblichen Kontrollkräften  
am Hamburger Flughafen

Seite 4



## Integrierte Managementsysteme

Neue Weiterbildung

Seiten 4 - 5



## Der Aufschwung kommt

Positive Signale vom Tag der Zeitarbeit

Seiten 6 - 7



## Selbstständig mit Hummer- und Lachs-Häppchen

Betriebsübernahme

Seiten 8 - 9



## Leben und Arbeiten auf Gran Canaria

Serie: Leben und Arbeiten im Ausland

Seiten 10 - 13



## Stellenmarkt

Seiten 14 - 19

### IMPRESSUM

#### Sven Wolter-Rousseaux Media

verantwortlich i.S.d.P.: Sven Wolter-Rousseaux  
Harckesheyde 94d | 22844 Norderstedt  
Telefon 040 3259 58-60 | Fax 040 3259 58-61  
eMail: Redaktion@Jobs-Kompakt.de

Redaktion Sven Wolter-Rousseaux (Ltg.), Dieter Lau,  
Nina Schmidt-Labandt, Nora Lincke  
Job-Maschine Dominique Rousseaux (Tel. 3259 5862)  
Vertrieb Winrich Derlien (Tel. 3259 1431)  
Anzeigen Dominique Rousseaux (Tel. 3259 1432)  
Auflage 80.000 Ex. / davon 45.000 Ex. als Beilage in  
MOPO am SONNTAG (HH, HL, KI, PI, RZ, OD)  
Megadruck / Westerstede (Niedersachsen)  
Druckerei www.Jobs-Kompakt.de  
Web Fotolia.de  
Titelfoto

Nachdruck oder auszugsweise Veröffentlichungen nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet.

In Zusammenarbeit mit der  
Agentur für Arbeit Hamburg



Bundesagentur  
für Arbeit

In Zusammenarbeit  
mit

team.arbeit.hamburg  
HAMBURGER ARBEITSGEMEINSCHAFT SGB II

## Job- & Weiterbildungstag Erneuerbare Energien

Wann: 21. Oktober 2009, von 9.00 bis 14.00 Uhr

Wo: Elbcampus / Kompetenzzentrum der Handwerkskammer HH  
(Zum Handwerkszentrum 1, 21079 HH / S-Bahn HH-Harburg)

Eintritt: Kostenlos / Anmeldung im Internet erforderlich:  
[www.Jobs-Kompakt.de/Umweltmesse.pdf](http://www.Jobs-Kompakt.de/Umweltmesse.pdf)

Job- und Bildungsangebote: Viele Angebote aus den Branchen:  
Windkraft, Solar-/Fotovoltaiktechnik, Biogas

Teilnehmer: Ca. 15 Unternehmen/Bildungsträger der Branche

Die nächste Jobs-Kompakt erscheint am **21. Juli 2009**  
Redaktions-Hotline: 040 - 3259 5860

## Weiterbildung finanzieren - Unterstützung für Bildungshungrige

Lernen für den Job ist oft teuer. Die Stiftung Warentest hat unter dem Motto "Ran an die Töpfe" die wichtigsten Fördermöglichkeiten zur Bildungsfinanzierung in einer achtseitigen Broschüre zusammengefasst:

- Bildungsgutschein
- Weiterbildungsprämie
- Weiterbildungssparen
- Weiterbildungsdarlehen
- Trainingsmaßnahmen
- Meister-Bafög
- Aufstiegsstipendium
- WeGebAU
- Aqua
- Bildungsscheck NRW
- Qualifizierungsscheck Hessen
- Begabtenförderung
- Leonardo da Vinci

Der Ratgeber steht im Internet unter [www.test.de/weiterbildung](http://www.test.de/weiterbildung) zum kostenlosen Download bereit.

# Unterschiedliche Signale

Jobs-Kompakt NORD hat exklusiv eine Umfrage zur konjunkturellen Entwicklung gestartet. Über 4.000 Unternehmen wurden angeschrieben und um Stellungnahme gebeten. Die Auswertung ist noch nicht abgeschlossen, ein erster Trend zeichnet sich

aber deutlich ab: 75 Prozent der befragten Unternehmen gehen davon aus, dass die Talsohle der Krise durchschritten ist. Etwa 40 Prozent rechnen sogar mit einer raschen konjunkturellen Aufschwung noch im 2. Halbjahr 2009. Die Zwischenauswertung:

### Welche Branchen hat die Krise nicht getroffen bzw. konnten von der Krise profitieren?

1. Weiterbildung (80% der befragten Unternehmen haben sogar von der Krise profitiert)
2. Gesundheitswesen (keine Auswirkungen)
3. IT-Branche (kaum oder keine Auswirkungen)
4. Kaufmännische Dienstleistungen (keine Auswirkungen)

### Stellenabbau in befragten Unternehmen (total):

Insgesamt über alle befragten Branchen 18.735  
Insgesamt in der Zeitarbeit 12.434 (davon 8.795 in Automobilbranche/Zulieferer)

### Vom Stellenabbau am schlimmsten betroffene Branchen:

1. Zeitarbeit 12.434
2. Hafen- und Lagerwirtschaft 2.730
3. Automobilindustrie/-zulieferer (ohne Zeitarbeit) 1.012
4. Maschinen- und Anlagenbau (ohne Zeitarbeit) 987
5. Banken / Versicherungen 721
6. andere Branchen (interdisziplinär) 851

### Wann erwarten Sie einen Aufschwung? Min. 60 % aller befragten Firmen antworteten:

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Zeitarbeit / 3./4. Quartal 2009 (Im Flugzeugsektor wird allerdings für 2010 ein weiterer Abschwung erwartet) |                  |
| 2. Banken / Versicherungen  | 3. Quartal 2009  |
| 3. Hafen- und Lagerwirtschaft   | 1. Quartal 2010  |
| 4. Maschinen- und Anlagenbau  | 2. Halbjahr 2010 |
| 4. Automobilindustrie/-zulieferer   | 2. Halbjahr 2010 |

Die vollständige Auswertung finden Sie ab dem 20. Juli 2009 unter [www.Jobs-Kompakt.de](http://www.Jobs-Kompakt.de)

FOTO: FOTOLIA.COM

## Fliegende Klassenzimmer in Hamburg

### Mit FOLLOW ME BOX neue praxisnahe Luftfahrtmaterialien für Klasse 4 bis 10

Die Welt des Fliegens und der Luftfahrttechnik praxisnah und spielerisch Schülern zu vermitteln und frühzeitig eine Orientierungshilfe bei der Berufswahl zu geben: Das ist das Ziel des neuen FOLLOW ME BOX-Programms. Dafür haben unter dem Dach der Qualifizierungsoffensive Luftfahrt verschiedene Partner aus Industrie und Wissenschaft neue Lehrmaterialien entwickelt. Interessierte Lehrer erhalten zu sechs verschiedenen Themengebieten beispielsweise Flugzeugmodelle als Bausätze, Werkstoffe, die beim Flugzeugbau verwendet werden, sowie ein Antriebsmodell, mit dem die Physik des Fliegens veranschaulicht wird, an die Hand. Daneben sind Übungsaufgaben und Hintergrundinformationen vorhanden. Die FOLLOW ME BOX wird den Schulen kostenlos über eine Ausleihstation am Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung zur Verfügung gestellt: [www.follow-me-box.aero](http://www.follow-me-box.aero) Die FOLLOW ME BOX ist eine Idee von Lufthansa Technical Training. Die Qualifizierungsof-

fensive Luftfahrtindustrie der Initiative Luftfahrtstandort Hamburg hat sie gemeinsam mit Lufthansa Technical Training und dem Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung entwickelt. Das Material wurde von Lehrern für die Jahrgangsstufen 5 bis 10 an allgemeinbildenden Schulen zusammengestellt. Sechs Kunststoffkoffer und Aluminiumkisten können sowohl im regulären Unterricht als auch in Projektwochen eingesetzt werden und sind ein Werkzeug zur Berufsorientierung in der Luftfahrtindustrie. Mit der FOLLOW ME BOX erhalten Schulen Material und Unterrichts Anregungen, die die Jugendlichen mit einem handlungs- und erfahrungsorientierten Einstieg in die Welt des Fliegens heranzuführen. Die unterschiedlichen Themengebiete ergänzen sich inhaltlich, können aber auch einzeln im Unterricht eingesetzt werden. Zu jedem einzelnen Thema gibt es ein großes Materialspektrum für eine abwechslungsreiche Einführung in das Gebiet, eingeteilt in die Jahrgänge 4-6, 7-8 und 9-10.

Anzeige



[www.tuev-sued.de/akademie](http://www.tuev-sued.de/akademie)

## Integrierte Managementsysteme

Geförderte Weiterbildung zum Qualitäts- und Umweltmanagement-Beauftragten und -Auditor-TÜV sowie zur Arbeitsschutzmanagement-Fachkraft-TÜV

**Hamburg, 24. August bis 14. Dezember 2009**

Mit dieser geförderten Weiterbildung erwerben Sie in nur vier Monaten eine branchenübergreifende Qualifikation für die Mitarbeit im Qualitäts-, Umwelt- und/oder Arbeitssicherheitsmanagement. Sie trainieren praxisnah Planung, Durchführung und Bewertung von Qualitäts- und Umwelt-Audits und können diese Kenntnisse sowohl in direkter Tätigkeit als auch in beratender Funktion innerhalb eines Unternehmens umsetzen. Zusätzliche Qualifikationen können in Wirtschaftsenglisch, Projektmanagement und BWL erlangt werden.

Der Lehrgang richtet sich an Meister, Techniker, Kaufleute und Akademiker aller Fachrichtungen (auch Studienabbrecher) und beinhaltet die Zertifikate Fachkraft, Beauftragter und Auditor QM/UM-TÜV sowie Fachkraft ASM-TÜV.

**Die Weiterbildung wird mit einem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit, der ARGE und vom BFD der Bundeswehr gefördert.**

Beratung und Anmeldung:  
TÜV SÜD Akademie GmbH · Training Center Hanse  
Telefon 040 30 08 46 87-16 · [michael-marc.kottowski@tuev-sued.de](mailto:michael-marc.kottowski@tuev-sued.de)

TÜV®

# Frauen dringend gesucht

Viele neue Luftsicherheitskontrollkräfte am Hamburger Flughafen benötigt. Auch für Quereinsteiger gute Chancen

Nicht nur am Hamburger Flughafen werden aktuell händeringend weibliche Luftsicherheitskontrollkräfte gesucht. Luftsicherheitskontrollkräfte kontrollieren unter anderem die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Flughafens selbst und von Unternehmen, die am Flughafen tätig sind. Männliche Bewerber für den Job gibt es genug, doch zum Abtasten des weiblichen Personals sind natürlich die Bewerberinnen gefragt.

Das TÜV NORD Schulungszentrum sucht daher ab sofort Interessentinnen für die Qualifizierung zur Luftsicherheitskontrollkraft gemäß §8 LuftSiG. Das beson-

dere dabei ist die verbindliche Einstellungszusage, die der spätere Arbeitgeber den Teilnehmerinnen bei entsprechender Eignung direkt zu Beginn der Qualifikation gibt. Damit ist der Job schon sicher!

Wer die anfänglichen Hürden wie Eignungsfeststellung, Zuverlässigkeitsüberprüfung, Sehtest etc. genommen hat, lernt während der Qualifizierung wie gefährliche Gegenstände entdeckt und außergewöhnliche Situationen gemeistert werden.

Mehr Informationen gibt es beim TÜV NORD Schulungszentrum unter 040 - 780 814 oder im Internet unter der Adresse: [www.tuev-nordschulungszentrum.de](http://www.tuev-nordschulungszentrum.de)



Männliche Bewerber gibt es genug, doch zum Abtasten des weiblichen Personals sind natürlich Frauen gefragt

Anzeige

## Arbeitsplatz – Flughafen



### Qualifizierung zur Luftsicherheitskontrollkraft i.S. §8 LuftSiG

Für die Kontrolle weiblicher Fluggäste werden dringend geprüfte Luftsicherheitskontrollkräfte gesucht. Verbindliche Einstellungszusage bei entsprechender Eignung schon zu Beginn der Schulung.

**Bitte nur weibliche Interessenten!**

**Beratung und Information:** Persönlich oder vorab telefonisch

TÜV NORD Technisches Schulungszentrum GmbH & Co. KG

Gründgensstr. 10  
22309 Hamburg

[tsn-hamburg@tuev-nord.de](mailto:tsn-hamburg@tuev-nord.de)  
[www.tuevnord.de](http://www.tuevnord.de)

# Bitte melden!

Auszubildende, die nach erfolgreicher Prüfung nicht von ihrem Betrieb übernommen werden, sollten sich umgehend bei der Arbeitsagentur melden

Im Moment laufen die Kammerprüfungen. Wir möchten daher schon jetzt darauf aufmerksam machen: Auszubildende, die nach erfolgreicher Prüfung nicht von ihrem Betrieb übernommen werden, sollten sich so schnell wie möglich bei uns melden", sagte Jürgen Goecke, Chef der Regionaldirektion Nord der Bundesagentur für Arbeit, am 26.06.2009 in Kiel.

Jedes Jahr melden sich bundesweit rund ein Drittel der erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen einer dualen Ausbildung arbeitslos.

"Die frühzeitige Kontaktauf-

nahme mit der regionalen Agentur für Arbeit eröffnet die Chance, erst gar keine Lücke im Lebenslauf entstehen zu lassen. Je früher sie - mit Hilfe des jeweiligen Arbeitsvermittlers - eine individuelle Standortbestimmung vornehmen und konkrete Bewerbungsaktivitäten vereinbaren, um so größer ist die Chance, direkt in eine neue Stelle zu wechseln", so Goecke.

Es fange schon damit an, dass der Auszubildende am Ende seiner Ausbildung das Gespräch mit seinem Betrieb suche, um Klarheit zu gewinnen, ob und wie es nach der Ausbildung weitergehe. "Auch

wenn der laufende Lehrvertrag noch zu erfüllen ist und anstehende Prüfungen zeitaufwendige Vorbereitungen erfordern: der Blick sollte bereits auf die Zeit danach gerichtet sein."

Die frühzeitige Arbeitssuche ist telefonisch über die Servicenummer 0 18 01 / 555 111\* möglich. Bei diesem ersten Telefonat können bereits die wichtigsten Kundendaten aufgenommen und ein konkreter Termin mit dem Arbeitsvermittler vereinbart werden.

\* 3,9 Cent je Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom. Anrufe aus Mobilfunknetzen können vom Preis abweichen

Neue Broschüre da  
Weiterbildung &  
Qualifizierung im  
Kreis Pinneberg



Die aktuelle Broschüre "Weiterbildung im Kreis Pinneberg - Angebote und Tipps zur beruflichen Qualifizierung" steht zum Download bereit: <http://www.wbv-pinneberg.de>

## Managementsysteme werden immer wichtiger

Modulare Weiterbildung eröffnet sehr gute Job-Perspektiven. Die TÜV SÜD Akademie startet im August neue Ausbildung

Um Prozesse und Projekte zu steuern und Produkte und Dienstleistungen zu verbessern, gewinnen Managementsysteme in Unternehmen immer mehr an Bedeutung. Die Zeichen der Zeit stehen auf Integration von Qualitäts-, Umwelt- und Arbeitsschutzmanagement - in allen Branchen. Integrierte Managementsysteme sind wichtige Führungsinstrumente und auf allen Ebenen im Unternehmen arbeitstäglich gefragt. Wer sich in diesem Bereich fit machen möchte, kann dies mit dem modularen Fortbildungssystem der TÜV SÜD Akademie tun.

Mit Integrierten Managementsystemen (IMS) lässt sich das Zusammenspiel von Prozessen in einem Unternehmen optimal steuern - IMS-Verantwortliche fördern das abgestimmte Bearbeiten von externen Anforderungen (Kundenwünsche, Normen, Regelwerke) und deren consequentes Einbinden in das System. Das Ineinandergreifen von Qualitäts-, Umwelt- und Arbeitsschutzmanagement wird dabei vom ersten Lehrgangstag an vermittelt. Die Bandbreite reicht dabei vom Anwenden internationaler, europäischer und nationaler

Normen bis hin zur Ausrichtung an den spezifischen Kennzahlen des eigenen Unternehmens.

### 2 Fachbereiche - 1 Lehrgang

Das modulare Kurssystem der TÜV SÜD Akademie bildet aufeinander aufbauend zur Fachkraft, zum Beauftragten und zum Auditor aus. "Wer die Qualifikation für Qualitätsmanagement und Umweltmanagement erwirbt, muss für beide Fachbereiche nur einen Lehrgang besuchen - die Teilnehmer sparen so Zeit und Kosten", sagt Frank Huber von der TÜV SÜD Akademie. Die erworbenen Kenntnisse können branchenübergreifend eingesetzt werden. Die Ausbildung zur Fachkraft bietet umfassende Basiskennnisse in den beiden Fachbereichen. "Wer danach weiter macht und die Abschlüsse als Beauftragter und Auditor erwirbt, kann damit im eigenen Unternehmen die nächste Karrierestufe erklimmen oder sich auf eine neue Stelle bewerben", so Frank Huber. Zielgruppe des modularen Kurskonzepts sind Akademiker jeder Fachrichtung, Studienabnehmer aller Fachrichtungen,



Qualitäts- und Umweltmanagement sind nur zwei Bereiche, die immer mehr an Bedeutung gewinnen  
FOTO: FOTOLIA.DE

Techniker und Meister aller Fachrichtungen sowie kaufmännische Angestellte. Die einzelnen Lehrgänge dauern jeweils drei Monate, der Unterricht findet ganztags von Montag bis Freitag statt. "Sinnvoll investierte Zeit, wenn man gerade auf der Suche nach einem neuen Einstieg in den Arbeitsmarkt ist", so der TÜV SÜD-Fachmann. "Auch wenn in einem Unternehmen aufgrund der Wirtschaftskrise gerade etwas Leerlauf herrscht, kann der Betrieb so sinnvoll in die Qualifikation seiner Mitarbeiter investieren."

### Von Pareto bis KAIZEN

Die Lehrgänge setzen sich intensiv mit den Klassikern des Qualitätsmanagements (ISO 9001) und des Umweltmanagements (ISO 14001) auseinander und gehen auf

verschiedene Qualitätsmanagement-Methoden (zum Beispiel Pareto-Analyse) sowie auf unterschiedliche Techniken zur Förderung des QM-Systems wie beispielsweise KAIZEN ein. Der grundlegende Aufbau eines Managementsystems wird ebenso besprochen wie der kontinuierliche Verbesserungsprozess und die Arbeit mit den einzelnen Instrumenten, beispielsweise mit Checklisten.

Die Teilnehmer der Lehrgänge profitieren aber auch von den Einheiten zum Thema Selbstmanagement und Bewerbungstraining. Sie entwickeln ihre Kenntnisse und Fähigkeiten im Projektmanagement weiter und trainieren zudem Business Englisch.

Weitere Informationen und Anmeldung: TÜV SÜD Akademie, Tel. 040 30084687-16 oder Internet: [www.tuev-sued.de/akademie](http://www.tuev-sued.de/akademie)

# Frühindikator Zeitarbeit – Neu

Kaum eine Branche bildet die Gesamtwirtschaftslage so deutlich ab, wie die Zeitarbeit.

Zeitarbeitnehmer sind die Ersten, denen in Krisenzeiten die Entlassung droht und sie sind die ersten, die in Aufschwungzeiten gerufen werden, wenn Firmen erst einmal das Risiko scheuen, eigene Neueinstellungen vorzunehmen. Insofern gingen vom Tag der Zeitarbeit, am 3. Juli 2009 im Herold Center Norderstedt positive Signale aus: Die Personaldienstleister suchen wieder verstärkt Mitarbeiter - auch im gewerblichen Bereich



Noch im Sommer letzten Jahres hat die zuletzt boomende Zeitarbeitsbranche die Rekordmarke von 800.000 Beschäftigten gemeldet. Im Herbst 2008 herrschte trotz aufziehender Wirtschaftskrise noch die Zuversicht, dass alles nicht so schlimm werden würde. Doch dann ging es rapide bergab. Ausgelöst durch den massiven Einbruch der Automobilindustrie, die knapp 25 Prozent der Leiharbeiter beschäftigte, verloren etwa 300.000 Zeitarbeiter ihre Jobs. Aktuell zählt die Branche nur noch etwa 510.000 Beschäftigte.

Schaut man genauer hin, stellt man fest, dass kaum eine Branche

von der Entlassungswelle verschont blieb. In Quickborn hat z.B. Comdirect, die Direktbank-Tochter der Commerzbank etwa 100 Callcenter-Leiharbeiter abgebaut. Bei Jungheinrich, dem Gabelstaplerhersteller aus Norderstedt wurden über sogar über 400 Zeitarbeitskräfte freigestellt.

Doch es gibt auch Branchen, die verschont blieben. So ist beispielsweise die Nachfrage im Gesundheitswesen ungebrochen hoch und kann vielerorts nicht bedient werden. Viele Zeitarbeitsunternehmen, denen vorher die Rekrutierungskosten für geschultes Pflegepersonal zu hoch waren, haben diesen Trend

erkannt und steigen in den lukrativen Pflegemarkt ein.

Grundsätzlich wandelt sich die Branche in der Krise, um für die nächste gewappnet zu sein. So ist der Trend zu beobachten, dass immer mehr Personaldienstleister auf Spezialisierung statt Masse setzen. Denn eines ist der Branche klar: Ein qualifizierter Buchhalter beispielsweise ist zwar schwerer zu finden, er lässt sich aber leichter und auch deutlich länger vermitteln, als eine schlechter qualifizierte Durchschnittskraft.

Obwohl diese internen Umstrukturierungsmaßnahmen noch nicht abgeschlossen sind, blickt die

Branche schon jetzt wieder optimistischer in die Zukunft. Grund sind erste positive Signale aus der Wirtschaft. Jochen Peter von Holdt, Geschäftsführer von Pluss Personal Leasing in Pinnerberg suchte u. a. auf dem Tag der Zeitarbeit in Norderstedt bis zu 300 gewerbliche Kommissionierer und Logistikhilfskräfte für den Einsatz in einem namhaften internationalen Textilunternehmen in Hamburg-Moorfleet (Name der Firma der Redaktion nicht bekannt) und sieht in diesem Neuauftrag auch ein Signal dafür, dass die größeren Unternehmen die Krise überstanden haben und wieder Einstellungen, wenn auch vorerst

# einstellungen gegen die Krise



Das Herold Center in Norderstedt war zum ersten Mal Veranstaltungsort des Tags der Zeitarbeit. Über 500 motivierte Arbeitsuchende nutzten ihre Chance, um sich ausführlich über Möglichkeiten in der Zeitarbeitsbranche zu informieren. FOTOS (4):JKN



Auch Jobs-Kompakt NORD war auf dem Tag der Zeitarbeit mit einem eigenen Stand vertreten



Die Unternehmen haben sich viel Zeit für die Beratungsgespräche genommen. Auch die Hafenakademie war vertreten und hat u. a. über Weiterbildungsmaßnahmen im Bereich der Lagerlogistik informiert ([www.hafenakademie.de](http://www.hafenakademie.de))

nur über Zeitarbeit, vornehmen (siehe auch [www.Pluss.de](http://www.Pluss.de))

Mit dieser Einschätzung scheint er richtig zu liegen. Geht man davon aus, dass in Krisenzeiten gerade im gewerblichen Bereich zuerst entlassen wird, sind auch die Stellenausschreibungen des Norderstedter Zeitarbeitspezialisten Intertemp ein weiteres Indiz dafür, dass es mit der Wirtschaft langsam wieder bergauf geht. Aktuell sucht das Unternehmen gewerbliche Helfer für den Bereich Lager und Produktion sowie Maler/Lackierer und Elektriker. Berufe, die noch vor wenigen Wochen nicht nachgefragt wurden ([www.intertemp.de](http://www.intertemp.de)).

Ob die Krise aber wirklich die Talsole durchschritten hat, wird sich frühestens im 3. Quartal 2009 zeigen. Denn viele der aktuell ausgeschriebenen Positionen der Zeitarbeitsunternehmen geben zwar Anlass zur Hoffnung, dürfen aber auch nicht darüber hinweg täuschen, dass gerade im Sommer Hochkonjunktur in der Leiharbeitsbranche herrscht. Gerade Unternehmen des produzierenden Gewerbes ersetzen urlaubende Mitarbeiter kurzfristig durch Leiharbeiter, um Produktionsausfälle zu vermeiden.

Dass der Frühindikator „Zeitarbeit“ auch in der jetzigen Krise wieder eine richtige Einschätzung

der Situation erlaubt, lassen zwei weitere Zahlen erhoffen. So kostet das Barrell Rohöl mittlerweile mit 70 US-Dollar wieder doppelt soviel, wie im Februar 2009. Was dafür spricht, dass die Nachfrage wieder angestiegen ist. Das kann u. a. auf einen erhöhten Bedarf des produzierenden Gewerbes in Südost-Asien zurückzuführen sein. Denn auch aus China kommen positive Signale. So ist der Export im Mai 2009 im Vergleich zum April wieder um 2,3 Prozent angestiegen, was innerhalb von drei bis sechs Monaten Auswirkungen auch auf den deutschen Markt haben sollte. So ist für September/Oktober 2009 mit einem

deutlichen Anstieg des Containeraufkommens im Hamburger Hafen zu rechnen. Das wiederum hat positive Auswirkungen auf die gesamte Logistik-Branche. Zudem bedeuten höhere Produktionszahlen in China auch Hoffnungen für den Maschinen- und Anlagenbau bzw. die gesamte deutsche Exportindustrie, denen in den letzten Monaten die Aufträge aus den Tigerstaaten fehlten.

Alles in allem erfreuliche Signale, die für das zweite Halbjahr 2009 Hoffnungen auf das Ende der Krise erlauben und positive Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt haben sollten.

# Mit Hummer & Lachs in die Selbstständigkeit

Nach ihrer Ausbildung zur Hotelfachfrau arbeitete sie zunächst als Restaurantleiterin. Im Dezember 2000 übernahm Jenny Ernst das Eventmanagement bei der Firma Partyservice Erhard Stapel. Fünf Jahre später trat sie die Nachfolge an, kaufte den bestehenden Betrieb und gründete Stapel Feines Catering



Trotz der vielen Arbeit und wenigen Freizeit haben Uwe und Jenny Ernst den Schritt in die Selbstständigkeit keine Sekunde bereut  
FOTO: PRIVAT

**W**enn sie etwas anpackt, dann macht sie es richtig. Sie ist Unternehmerin, da muss man sich durchsetzen können und belastbar sein. Jenny Ernst ist 33 Jahre jung und hat sich ihr eigenes kleines Imperium aufgebaut. Stapel Feines Catering heißt ihr Betrieb, der mittlerweile 12 feste und ca. 25 freie Mitarbeiter zählt. Es geht um leckeres Essen und Veranstaltungsausrichtung. Zu ihren Kunden gehören Hamburger Unternehmen wie Birkenstock, Gruner &

Jahr und eine Kindergartenkette. Aber auch private Feiern wie Hochzeiten und Geburtstage übernimmt das Catering-Unternehmen. "Ob nun 5 oder 1.000 Gäste, wir sind auf jeder Party mit von der Partie!", freut sich Jenny Ernst.

Seit Anfang 2008 unterstützt sie ihr Ehemann in der Geschäftsleitung. Uwe Ernst ist vor allem für das Marketing, die Veranstaltungslogistik sowie die kaufmännische Leitung zuständig. Die beiden sind ein gutes Team, auch wenn manch-

mal kaum Zeit für die Familie bleibt. Sohn Scott, 4 Jahre, beschwert sich schon das ein oder andere Mal. Doch dafür haben seine Eltern teilweise in der Woche für ihn Zeit. Und dann kommt er voll und ganz auf seine Kosten.

Denn die Arbeitszeiten der Familie Ernst sind eher unregelmäßig aufgrund der Tatsache, dass viele Veranstaltungen an den Wochenenden oder in den Abendstunden stattfinden. Oft kommt es vor, dass spontane Anfragen eine

Akkordarbeit mit sich bringen. Da kann es schon einmal passieren, dass auch Jenny und Uwe mit ihren Köchen und Lehrlingen in der Betriebsküche stehen und Gemüse waschen, Kartoffeln schälen oder Schnittlauch hacken! Doch das Paar kann auch oft von zu Hause arbeiten. Denn Angebote zu erstellen oder die Kunden per Telefon oder E-Mail zu beraten funktioniert auch von dort.

"Es ist nicht immer leicht, die Balance zwischen Betrieb und

Privatem zu halten. Gerade in der derzeitigen wirtschaftlichen Situation dürfen wir nicht wählerisch sein", erklärt Uwe Ernst die aktuelle Lage. "Wir nehmen jeden Auftrag an, der uns angeboten wird. Egal, wie klein oder umfangreich er sein mag." Dass man hierbei nicht immer perfekt planen und kalkulieren kann, liegt auf der Hand. Doch zum Glück halten sich die Spontanaufträge in Grenzen und es etablieren sich Stammkunden, für deren Belange das Catering-Team bereits im Voraus planen kann.

"Dadurch, dass wir mittlerweile einen festen Personalstamm sowie ein großes Team an freien Servicekräften haben, müssen Uwe oder ich vor Ort kaum noch mithelfen, wenn die Veranstaltungen stattfinden." Es bedarf einer klaren Arbeitseinteilung und -anleitung, doch alle Angestellten sind Profis, die wissen was sie tun haben und mit Freude bei der Arbeit sind. Dies ist natürlich eine enorme Arbeits-erleichterung für die Geschäftsleitung und spart Zeit. Wertvolle Zeit, die die Ernsts nutzen, um persönliche Gespräche mit potentiellen Kunden zu führen, Akquise-E-Mails zu verschicken oder einfach mit Scott zu entspannen.

Jenny und Uwe haben sich auf die aktuelle Finanzlage eingestellt und ihr Angebot angepasst. Die Kunden sind mit dem Preis-Leistungsverhältnis zufrieden. "Dass wir so gut funktionieren haben wir vor allem unserem Personal zu verdanken! Ohne unsere Mitarbeiter würde wir das Ganze nicht wuppen können", gesteht Geschäftsführerin Ernst. Derzeit sucht Stapel Feines Catering Köche, eine Fachkraft im Gastgewerbe und eine Verkaufsfrauentraute. "Was wir von unseren Angestellten erwarten, ist Loyalität, Ehrlichkeit, Pünktlichkeit und Einsatz auch über das normale Maß hinaus. Offenheit und Probleme gleich anzupacken statt sie liegen zu lassen sind weitere wichtige Faktoren", so Uwe Ernst über die Anforderungen an zukünftige Bewerber.

Jenny sieht die Herausforderung für sie als Unternehmerin in ihrer Branche vor allem darin, dass sie sich ständig auf neue Begebenheiten wie ungewöhnliche Veranstaltungsorte oder wechselndes Personal einstellen muss. "Doch die Abwechslung macht auch Spaß." Sie ist Meisterin darin, immer wieder Motivation und Zufriedenheit zu schaffen.

## “Vorteil waren die Bestandskunden”

**Jobs-Kompakt NORD: Frau Ernst, wie kam es damals dazu, dass Sie den bereits bestehenden Betrieb Partyservice Erhard Stapel übernommen haben?**

Jenny Ernst: Die früheren Inhaber hatten keine Nachkommen, welche Interesse an der Fortführung des Betriebes gehabt hätten. Da ich dort bereits ca. 6 Jahre als Assistentin der Geschäftsleitung gearbeitet hatte, haben sie mir den Kauf angeboten.

**Jobs-Kompakt NORD: Wo lagen die Schwierigkeiten bei der Übernahme?**

Jenny Ernst: Die lagen leider bei den Vorbesitzern. Sie haben sich gegen kleinste Veränderungen gesperrt, da sie ihr Konzept 1 zu 1 auch von mir weitergeführt sehen wollten. Doch ich hatte definitiv Optimierungen im Kopf! Somit musste bzw. wollte ich auf ihre

eigentlich geplante Unterstützung verzichten.

**Jobs-Kompakt NORD: Und wo lagen die Vorteile?**

Jenny Ernst: Vorteile waren die Bestandskunden und die sozusagen "sanfte" Übernahme aus Sicht der Kunden, weil sie mich zum größten Teil aus meiner Angestelltenzeit kannten.

**Jobs-Kompakt NORD: Und was ist Ihnen auch heute - 3,5 Jahre nach der Übernahme - noch immer ein Graus?**

Jenny Ernst: Auch mit 12 Jahren Berufserfahrung tue ich heute immer einmal wieder schwer, wenn es um die Planung neuer Veranstaltungen oder um Kunden- bzw. Verkaufsgespräche geht. Doch das macht nach wie vor auch den Reiz des Geschäftes aus!

## Infos: Betriebsübernahme

Steht in Handwerksbetrieben ein Generationenwechsel an, so kann dies oft das Aus des Geschäfts bedeuten, wenn kein geeigneter Nachfolger gefunden wird. Zahlreiche Arbeitsplätze können davon betroffen sein. Eine Betriebsübernahme ist für alle Beteiligten eine viel versprechende wirtschaftliche Handlung. Der Vorbesitzer weiß, dass sein Betrieb weiter geführt wird, das bestehende Personal muss nicht zwingend um seinen Arbeitsplatz bangen und der Nachfolger kann sich der vorhandenen Räumlichkeiten sowie Einrichtung bedienen, das erprobte Konzept weiter ausbauen, den etablierten Kundstamm und das vorhandene Netzwerk aus Lieferanten und Geschäftspartnern nutzen und im besten Falle, den guten Ruf und die Bekanntheit des Betriebes ausschöpfen.

**Diese Vorteile** machen eine Betriebsübernahme für Existenzgründer sehr attraktiv. Doch sie erfordert genauso viel Planung wie eine Neugründung. Denn nicht in jedem Fall ist eine Übernahme empfehlenswert, und deshalb sollte das Unternehmen sorgfältig unter die Lupe genommen werden. Ist die Maschinen-, Betriebs- und Geschäftsausstattung eventuell veraltet? Wie sehr ist die Kundschaft auf die Person des Vorgängers bezogen? Besteht die Gefahr, dass die Mit-

arbeiter den neuen Inhaber nicht akzeptieren? Müssen bestimmte behördliche Auflagen erfüllt werden? Holen Sie möglichst viele Informationen über den Betrieb ein. So sollten zum Beispiel auch die Bilanzen und/oder Gewinn- und Verlustrechnungen der letzten 5 Jahre eingesehen werden. Versuchen Sie, für eine gewisse Zeit beim bisherigen Betriebsinhaber zu arbeiten, um den Betrieb kennen zu lernen, bevor Sie sich für eine Übernahme entscheiden.

### **Der Firmenwert / Kaufpreis**

Der Wert des Unternehmens setzt sich aus dem substanzialen Wert (Verkehrswert betrieblicher Wirtschaftsgüter) und dem Firmenwert (ideeller Wert für Image, Kundstamm, Firmenname, etc.) zusammen. Beim Kauf eines Betriebes sollten mit Hilfe eines Sachverständigen eine professionelle Analyse des Geschäfts und eine genaue Prüfung des Kaufpreises erfolgen.

### **Fragen, die zu beachten sind:**

Sind Kaufpreis/Pacht angemessen? Liegt ein Wertgutachten eines unabhängigen Sachverständigen vor? Wie soll die Übernahme finanziert werden? Wie viel Eigenkapital ist vorhanden (min. 15%)? Können öffentliche Kreditprogramme und/oder Zuschüsse in Anspruch genommen werden?

Anzeige

**MobilitätsAgentur**  
HAMBURG

Neue Erfahrungen sammeln & Jobperspektiven entwickeln!

### Auslandsaufenthalt für Hamburger Arbeitssuchende & Arbeitslose

in England – Spanien – Frankreich

Für Juli, September und Oktober 2009 gibt es noch Plätze in unserem Trampolin Programm. Nach einer Vorbereitung in Hamburg, geht die Reise nach England, Spanien oder Frankreich. Dort können Sie in einem **zweiwöchigen Sprachtraining** und einem **vierwöchigen Praktikum** neue Kompetenzen erwerben, eine andere Arbeitskultur kennenlernen und ihre Sprachkenntnisse verbessern. Das anschließende **zweiwöchige Bewerbungstraining** für das Ausland soll Ihnen helfen die neu erworbenen Kenntnisse gewinnbringend für sich auf dem Arbeitsmarkt zu nutzen.

Die Trainingsmaßnahme wird von der Agentur für Arbeit Hamburg gefördert. Die Reise- und Unterbringungskosten im Ausland werden aus europäischen Mitteln mitfinanziert.

**Interesse? Wenden Sie sich direkt an Frau Rüß:**

Tel. 040/ 28 40 16-34

[anngret.ruess@hamburg.arbeitundleben.de](mailto:anngret.ruess@hamburg.arbeitundleben.de)

Mobilitätsagentur Hamburg  
Arbeit und Leben Hamburg  
[www.mobilitaetsagentur-hamburg.de](http://www.mobilitaetsagentur-hamburg.de)

# Gran Canaria - Arbeiten im Urlaubsparadies

Vielen Deutschen ist nicht bewusst, dass man hier auch arbeiten kann. Vor allem im Tourismus, im Hotel- und Gastronomiegewerbe stehen die Chancen auf Anstellung gut

FOTOS (4): ISTOCKPHOTO.COM

Gran Canaria ist mit einer Fläche von 1.560,1 km<sup>2</sup> nach Teneriffa und Fuerteventura die drittgrößte der Kanarischen Inseln, einer Autonomen Gemeinschaft Spaniens. Die annähernd kreisförmige Insel hat einen Durchmesser von etwa 50 Kilometern und eine Küstenlänge von rund 236 Kilometern. Die

Hauptstadt ist Las Palmas de Gran Canaria. Im Jahr 2007 hatte die Insel 815.379 Einwohner.

Gran Canaria ist eine Insel des Kanarischen Archipels und liegt 210 Kilometer westlich vor der Küste Südmarokkos im Atlantischen Ozean, zwischen ihren größeren Nachbarinseln Teneriffa im

Westen und Fuerteventura im Osten. Wie alle Inseln des Archipels ist auch diese vulkanischen Ursprungs. Die höchste Erhebung im Zentrum der Insel ist der 1.949 Meter hohe, erloschene Vulkan Pico de las Nieves. Wahrzeichen Gran Canarias ist der 1.813 Meter hohe Roque Nublo. Quelle: Wikipedia



Auf der ganzen Insel gibt es zahlreiche, kleine und schlichte Katholische Kirchen, die es zu besichtigen lohnt

Eine überragende Vielfalt an Landschaft und Natur begegnet einem auf der fast kreisförmigen Insel inmitten des Atlantiks vor der Küste Südmarokkos. Von wüstengleichen Dünenfeldern, exotischen Kakteenplantagen bis hin zu bizarren Bergmassiven im Inselinneren mit bis zu 2.000 Meter Höhe. Vulkan Pico ist zum Glück nicht mehr aktiv, bietet jedoch einen atemberaubenden Anblick. Zahlreiche Felschluchten runden das Bild ab. Die Insel, welche als Teil der autonomen Gemeinschaft Spaniens zählt, hat einen Durchmesser von ca. 50 Kilometern und ca. 816.000 Einwohner.

Die üppigen grünen Täler im Norden zaubern über das ganze Jahr eine farbenfrohe Blütenpracht hervor. Im Süden Gran Canarias hingegen ist es aufgrund der warmen Fallwinde des Zentralgebirges sonnig und trocken. Hier werden Urlaubsträume wahr, denn an den kilometerlangen feinen Sandstränden wie den berühmten Dunas de Maspalomas oder der Playa del Inglés kann man das Leben in vollen Zügen genießen. Über das gesamte Jahr verteilt herrscht auf Gran Canaria ein mildes Klima.

Im Altstadtviertel Vengueta der Hauptstadt Las Palmas de Gran Canaria kann man rund um die Kathedrale Santa Ana die koloniale Vergangenheit der Insel spüren. Die kanarische Küche ist eine Mischung aus spanischen und altkanarischen

Einflüssen. In den Küstenregionen ist fangfrischer Fisch selbstverständlicher Bestandteil einer jeden Mahlzeit. Weiter im Innern werden Fleischgerichte wie Kaninchen oder Ziege serviert. Beilagen bilden normalerweise die berühmten Papas arrugadas, die "runzeligen" Kartoffeln, die samt Schale in extrem salzhaltigem Wasser gekocht werden. Dazu isst man entweder die scharfe Mojo rojo, "rote Soße", oder die mildere Mojo verde, "grüne Soße". Die ausgezeichneten spanischen Weine und Spirituosen sind oft recht preiswert. Das einheimische helle Bier hat nur einen geringen Alkoholgehalt. Außerdem gibt es auf der Insel Rum, Honig-Rum und Malmsey-Wein.

Der Tourismus ist nach wie vor der größte Industriezweig Gran Canarias und somit auch der wichtigste Arbeitsmarkt. Vor allem im touristischen Süden der Insel sind Dienstleistungen rund um den Fremdenverkehr gefragt. Aufgrund der derzeitigen Wirtschaftslage haben jedoch besonders die Billiganbieter zu kämpfen, wohingegen es beim 4 und 5 Sterne Tourismus immer noch gut läuft. Jobs im Gastgewerbe - vorwiegend in Bars und Restaurants - sind auch für nicht oder wenig Spanischsprechende relativ leicht zu finden. Vor allem während der Wintermonate ist die Nachfrage nach Personal in der Gastronomie sehr groß. Denn viele Rentner verbringen den Winter statt im kalten

Anzeige

## Grone Wissen, das Sie weiterbringt

KOMPETENZEN FÜR DEN ARBEITSMARKT



### ■ Kaufmännische Umschulungen

- Bürokaufmann
- Kaufmann für Bürokommunikation
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Kaufmann im Gesundheitswesen
- Kaufmann im Groß- und Außenhandel
- Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung
- Immobilienkaufmann

**Kontakt:** Thomas Wandmacher, ☎ 040 23703-107  
Stiftung Grone-Schule, Heinrich-Grone Stieg 1,  
20097 Hamburg  
[www.bildungsgutscheinumschulung.de](http://www.bildungsgutscheinumschulung.de)

### ■ Fortbildung: Verkehrslogistiker für Seefracht und Landverkehr

### ■ Kaufmännische Fachqualifizierungen

**Kontakt:** Martin Vorhauer, ☎ 040 23703-404  
Grone Wirtschaftsakademie GmbH – gemeinnützig –  
Heinrich-Grone Stieg 4, 20097 Hamburg  
[www.grone-wak.de](http://www.grone-wak.de)

### ■ Deutsch als Zweitsprache

### ■ Schulabschlüsse

### ■ Aus- und Weiterbildungen

- Dialogmarketing
- Schutz und Sicherheit
- Lager und Logistik

**Kontakt:** Info-Point, ☎ 040 23703-0  
Grone Netzwerk Hamburg GmbH – gemeinnützig –  
Heinrich-Grone Stieg 1, 20097 Hamburg  
[www.grone.de/hh-netzwerk](http://www.grone.de/hh-netzwerk)

BERATUNG  
QUALIFIZIERUNG  
VERMITTLUNG





## Kanaren: Jobs in den Erneuerbaren Energien

**Spanien ist nach den USA und Deutschland die drittgrößte Windenergie-Nation. Neben der Windenergie setzen die Spanier auch verstärkt auf Wasserkraft und Solartechnik.**

**Gran Canaria und die Kanarischen Inseln sind aufgrund ihrer "windigen" Lage mitten im Atlantik und der Nähe zum Äquator ein idealer Standort für Erneuerbare Energien.**

**Dementsprechend hoch ist auch der Bedarf an Fachkräften vor Ort. Gute Job-Chancen für deutsche Spezialisten**

Deutschland auf der sonnigen Kanareninsel. Wer an der Rezeption, im Büro und im Verwaltungsbereich Arbeit sucht, der sollte allerdings definitiv Spanischkenntnisse mitbringen.

Die Arbeitslosigkeit auf den Kanaren ist leider sehr hoch und liegt derzeit bei 26 Prozent mit steigender Tendenz! Vor allem im Baugewerbe hat es im vergangenen Jahr die meisten Arbeitslosen gegeben. Am schwersten traf es zahlenmäßig die Provinz Las Palmas de Gran Canaria mit 111.965 Arbeitslosen (+43% im Vergleich zum Vorjahr). Das Durchschnittseinkommen Gran Canarias ist niedriger als in Deutschland. Ein Kellner z.B. verdient zwischen 800 und 1.000 Euro pro Monat. Gleiches gilt für klassische Büro- und Verwaltungsjobs bzw. den Hotelbereich.

Bürger der EU benötigen keine Aufenthalts- oder Arbeitserlaubnis.

Lediglich eine Steuernummer (N.I.F. - número de identificación fiscal) ist erforderlich. Diese erhalten Sie im jeweils zuständigen Polizeikommissariat oder bei der Ausländerstelle. Die Jobsuche erfolgt wie bei uns über gängige Jobbörsen im Internet, Stellenausschreibungen in den Tageszeitungen oder auf den Webseiten der Unternehmen. Wenn Sie nach erfolgreich geführten Vorstellungsgesprächen ein Jobangebot bekommen, achten Sie darauf, dass Ihr zukünftiger Arbeitgeber einen schriftlichen Dienstvertrag mit Ihnen vereinbart, denn das ist teilweise noch immer nicht selbstverständlich!

Möchten Sie sich auf Gran Canaria selbstständig machen, gibt es einige Unterschiede zu den deutschen Bestimmungen zu beachten. Für die Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) brauchen Sie hier nur ein

Stammkapital von 3.000 Euro, dafür gibt es Unterschiede in der Gesellschafter-Haftung. Eine andere Möglichkeit besteht darin, ein bereits existierendes Geschäft auf Gran Canaria zu übernehmen. Grundsätzlich empfiehlt sich bei diesen Handlungen die Unterstützung eines kompetenten Steuerberaters zu Rate zu ziehen. Dieser überprüft zuvor, ob das bestehende Geschäft über alle notwendigen Genehmigungen verfügt.

Sobald Sie auf Gran Canaria leben, sollten Sie sich beim örtlichen Einwohnermeldeamt ordnungsgemäß melden. Sind Sie Mieter oder Eigentümer auf der Insel, nehmen Sie eine Kopie des Mietvertrages oder der Grundbuchurkunde (Escritura), und melden sich bei der Gemeinde in der Sie wohnen an. Das Gemeindeamt wird auf Gran Canaria Ayuntamiento genannt und hat im Regelfall montags bis freitags von ca. 9 bis ca. 14

Uhr geöffnet. Diese Meldebestätigung brauchen Sie z.B. wenn Sie Ihre Kinder zur Schule anmelden, um an Kommunalwahlen teilzunehmen oder einfach nur, um "Residenten-Ermäßigungen" auf Flug- und Fahrtickets zu erhalten.

Auf Gran Canaria ein Auto zu kaufen ist meist einfacher und weit weniger aufwendig, als wenn Sie Ihren eigenen PKW aus Deutschland übersiedeln. Neuwagen sind sogar meist günstiger als in Deutschland, die Gebrauchtwagenpreise dagegen sind etwas höher. Die Autosteuern werden einmal jährlich meist im Februar oder März vom Gemeindeamt einbezogen und belaufen sich auf durchschnittlich 50 bis 70 Euro.

Wenn Gran Canaria Ihr Hauptwohnsitz wird, müssen Sie innerhalb eines Jahres Ihren Führerschein registrieren bzw. in einen spanischen Führerschein umtauschen lassen. Andernfalls drohen hohe Strafen. Die Registrierung erfolgt ohne viel Komplikationen im Verkehrsamt (Trafico) in Las Palmas. Die Ausstellung eines spanischen Führerscheines dagegen kann einige Monate in Anspruch nehmen.

Die Schulpflicht beginnt in ganz Spanien ab sechs Jahren, üblicherweise besuchen aber schon die 3- bis 4-Jährigen eine Art Vorschule. Schulbeginn ist zwischen 8 und 8.30 Uhr morgens. Vor allem die öffentlichen Schulen sind meistens Tagesschulen, in denen die Kinder auch zu Mittag essen. In diesem Fall kommen die Schüler jeden Tag zwischen 16 und 17 Uhr nach Hause. Die Sommerferien dauern 3 Monate, von Mitte Juni bis September. Zu Weihnachten und Ostern gibt es insgesamt 2 Wochen Ferien.

Neben den öffentlichen Schulen hat Gran Canaria auch zahlreiche Privatschulen. In den meisten Privatschulen ist das Sprachangebot sehr umfangreich. Einige dieser Schulen, wie z.B. die "Deutsche Schule - Colegio oficial Alemán" orientieren sich an dem deutschen Schulsystem. Es ist jedoch nicht immer der Fall, dass die Abschlüsse der Privatschulen überall akzeptiert werden. Achten Sie darauf, denn bei manchen Schulen werden die Abschlüsse nur von bestimmten Privatuniversitäten anerkannt.

Grundsätzlich ist es einfach, auf Gran Canaria sesshaft zu werden, da die Insel Teil der Europäischen Union ist. Die Menschen sind freundlich und vielerorts wird Deutsch gesprochen. Das Klima tut gut und die kulinarischen Freuden kommen auch nicht zu kurz. Nur sollte man bei all dem nicht vergessen, dass man einen Job braucht, um sich einen gewissen Lebensstil leisten zu können.

## Allgemeine Arbeitsmarktinformationen zu Gran Canaria

### Sozialversicherung

Sobald Sie arbeiten, muss Ihr Arbeitgeber eine Sozialversicherung beim zuständigen Amt, der "Seguridad Social", für Sie abschließen. Grundsätzlich ist das Sozialversicherungssystem nach deutschem Vorbild aufgebaut und beinhaltet Krankenkasse, Arbeitslosenversicherung und Rentenversicherung.

### Sozialversicherungsbeiträge

	AN	AG
<b>C.Comunes</b> (wie Krankenkasse und Rentenversicherung)	4,7%	23,6%
<b>Arbeitslosenvers.</b>	1,55 %	6%
<b>Form. Profesional</b> (wie Weiterbildung)	0,10 %	0,6%
<b>Fogasa</b> (Ausgleichsfond)	0,40 %	

Die Impuestos sobre la Renta sind vergleichbar mit unserer Lohnsteuer und betragen in der Regel zwischen 2% und 12 % abhängig vom Familienstand. Eine höhere Besteuerung für hohe Einkommen ist möglich.

### Arbeitslosenversicherung

Anspruch auf Arbeitslosengeld "Paro" besteht erst dann, wenn Sie mindestens ein Jahr in Spanien - also auch auf den Kanaren - gearbeitet haben. Die Daten hierzu werden beim Arbeitsamt automatisch registriert und gespeichert. Als "Familienoberhaupt" erhalten Sie 80% des durchschnittlichen Bruttomonatsgehaltes der letzten 180 Arbeitstage, als Single sind es 70%. Nach 6 Monaten werden diese Beträge auf 70% bzw. 60% reduziert. Die Dauer des Anspruches auf Arbeitslosengeld richtet sich nach den "angesparten Arbeitstagen" der letzten 6 Jahre vor der Arbeitslosigkeit. Pro Arbeitsjahr kann man ungefähr mit 4 Monaten Arbeitslosengeld rechnen. Beantragen müssen Sie das Arbeitslosengeld beim Arbeitsamt "INEM" binnen 15 Tagen nach Datum der Entlassung. Zur Registrierung benötigen Sie vorab nur Ihr Entlassungsschreiben oder Entlassungspapiere, Ihre Sozialversicherungsanmeldung und Ihre Residencia bzw. Pass. Bitte beachten Sie, dass beim Arbeitsamt nur Spanisch gesprochen wird. Sollten Sie sich nicht verständigen können, so benötigen Sie einen Übersetzer.

### Krankenversicherung

Mit Anmeldung zur Sozialversicherung sind Sie automatisch über das staatliche Gesundheitssystem versichert. Dieses beinhaltet die ärztliche Versorgung über die "Centros de Salud", die Gesundheitszentren der Gemeinden bzw. Aufenthalte und Behandlungen in allen öffentlichen Krankenhäusern. In den Touristengebieten und auch in der Hauptstadt Las Palmas gibt es zahlreiche Privatärzte, vor allem Fachärzte und Kliniken, die keine Sozialversicherung akzeptieren, sondern teilweise nur mit

privaten Versicherungsgesellschaften zusammenarbeiten. Die Privatärzte sind zwar oft teuer, sprechen dafür aber meist mehrere Sprachen und garantieren eine schnelle Behandlung.

Von der Krankenversicherung nicht abgedeckt sind zum Beispiel Zahnersatz oder medizinisch nicht unbedingt notwendige Behandlungen wie Massagen etc. Auch sind die vom Arzt verschriebenen Medikamente nur zu reduziertem Preis aber nicht kostenlos in den Apotheken erhältlich.

Den Namen Ihres Hausarztes und des für Sie zuständigen Gesundheitszentrums bekommen Sie erst mit der Zusendung Ihrer Versichertenkarte von der Sozialversicherung genannt. Handelt es sich nicht um einen Notfall, müssen Sie zunächst einen Termin bei Ihrem Hausarzt vereinbaren, der Ihnen bei Bedarf den Facharzt nennt, der Sie weiterbehandeln wird. Oft bedeutet dies jedoch eine wochenlange Wartezeit, bis Sie den Termin haben. Gran Canaria hat zwar die modernsten Krankenhäuser Europas, aber nicht genügend Ärzte in den Operationssälen.

### Arbeitsvertrag

Leider gibt es auf Gran Canaria eine Vielzahl Beschäftigter, die ohne einen Arbeitsvertrag arbeiten. Warum dies so ist, ist leicht erklärt: Schwarzarbeit lohnt sich für den Arbeitgeber, vor allem weil das Risiko, erwischt zu werden, sehr gering ist. Achten Sie also unbedingt darauf, dass Sie vor Beginn Ihrer Tätigkeit einen ordnungsgemäßen Arbeitsvertrag erhalten.

### Konto eröffnen

Um auf Gran Canaria ein Girokonto (cuenta corriente) zu eröffnen, benötigen Sie einen gültigen Personalausweis und eine Steuernummer (N.I.F.) bzw. Residencia. Falls Sie Ihren Hauptwohnsitz nicht in Spanien haben, wird die Bank für Sie ein so genanntes Nicht-Residenten-Konto eröffnen (cuenta no-residente). Dieses hat meist höhere Kontoführungsgebühren. Vor allem in der Hauptstadt Las Palmas und in den Touristengebieten im Süden der Insel gibt es Filialen aller großen spanischen Banken und Sparkassen. Im Touristengebiet findet man immer Mitarbeiter, die auch Deutsch oder zumindest Englisch sprechen. Ein Onlinebanking-Service ist bei den meisten Banken verfügbar. Während der Sommermonate (Mai bis Oktober) schließen die meisten Banken bereits um 13 Uhr und bleiben auch samstags geschlossen.

### Lebenshaltungskosten

Das Leben auf den Kanaren ist nicht unbedingt viel teurer, als in Deutschland oder auf dem spanischen Festland. Die Mieten sind allerdings höher, das gilt für ganz Spanien. Daher kaufen die meisten Einwohner, sobald sie können eine Eigentumswohnung, um die hohen

Mieten zu umgehen. Das spanische Durchschnittsgehalt liegt unter dem deutschen. Daher hat die spanische Regierung für junge Menschen, die weniger als 22.000 Euro pro Jahr verdienen, Mietbeihilfen beschlossen.

Im Schnitt müssen Sie mit Mietpreisen von 600 Euro aufwärts rechnen. Häuser werden meist nicht unter 900 Euro angeboten. Üblich ist, bei Vertragsabschluss eine Monatsmiete im Voraus, eine Monatsmiete Kaution und gegebenenfalls eine Monatsmiete Maklercourtage zu bezahlen.

### Beispielpreise

Reis 500 Gramm	1,62 Euro
Kaffeebohnen 500 Gramm	5,80 Euro
2 Kilogramm Zwiebeln	1,34 Euro
1 Liter Milch	1,09 Euro
Toastbrot	1,48 Euro
1 Kilogramm Rumpsteak	8,75 Euro
0,75 Liter Flasche Merlot	2,05 Euro
Dose 0,33 Liter Coca Cola	0,47 Euro
Tube Zahnpasta	1,32 Euro
Dose Hundefutter	1,03 Euro
Fairy Ultra	1,97 Euro

An den Wochenenden finden in vielen

Städten Wochen-, Blumen- und Bauernmärkte statt. Empfehlenswert sind die sonntäglichen Blumen- und Wochenmärkte in Las Palmas, schöne Märkte gibt es auch in Arguineguin, Mogan und Playa des Ingles.

### Feiertage

01.01.	Neujahr
06.01.	Dreikönigstag
01.05.	Tag der Arbeit
30.05.	Tag der Kanaren
25.07.	Apostel Jakobus
15.08.	Mariä Himmelfahrt
08.09.	Nuestra Sra. Del Pino
12.10.	Nationalfeiertag
01.11.	Allerheiligen
06.12.	Tag der Verfassung
08.12.	Maria Empfängnis
25.12.	Weihnachten

### Deutsches Konsulat Las Palmas

Calle Albareda, 3 -2°  
35007 Las Palmas de Gran Canaria  
Telefon: 0034-928-491880, 0034-928-491870, 0034-928-491871  
Telefax: 0034-928-262731  
www.las-palmas.diplo.de

### Anzeige

## Jobchance – Weiterbildung



### Umschulung zur:

#### ■ Fachkraft für Lagerlogistik

Beginn: 27.07.2009  
Dauer: 24 Monate  
Abschluss: Facharbeiterbrief der Handelskammer

#### ■ Kfz-Mechatroniker/in

Beginn: 07.09.2009  
Dauer: 28 Monate  
Abschluss: Facharbeiterbrief der Handwerkskammer

### Fortbildung zum/r:

#### ■ EU-Berufskraftfahrer/in LKW oder Bus

- Inklusive Führerschein Klasse CE oder D
- Beschleunigte Grundqualifikation
- GGVSEB/ADR-Schein, Ausweis Gabelstapler, Berechtigung Autoladekran

### Beratung und Information:

Donnerstags zwischen 10:00 und 15:00 Uhr  
oder telefonisch: Frau Jahnke, Frau Kruse, Tel.: 040 780 814-0  
Informationen zum Berufskraftfahrer: Fr. Scholz, Tel.: 040/529001-154

### TÜV NORD Technisches Schulungszentrum GmbH & Co. KG

Gründgensstraße 10  
22309 Hamburg  
tsn@tuev-nord.de  
www.tuev-nord.de




## Qualifizierung zum Kraftfahrer C/CE

- Nächster Start: 03. August 2009
- Dauer: 4/6 Monate mit 8-wöchigem Praktikum
- Lehrgangsinhalte u. a.:
  - Beschleunigte Grundqualifikation + Führerschein C/CE
  - ADR -/Gefahrgut-Schein (alle Klassen)
  - Gabelstaplerausbildung
  - ECO- und Perfektionstraining
  - Ladungssicherungsausweis
  - Kraftfahrergrundwissen u.v.m.
- Abschluss: Zertifikat zum SVG-geprüften Kraftfahrer inklusive IHK-Prüfung beschleunigte Grundqualifikation
- Agentur für Arbeit/ARGE fördert den Lehrgang mit Bildungsgutschein

## Führerscheinausbildung LKW C/CE

- Nächster Start: jederzeit
- Agentur für Arbeit/ARGE fördert den Lehrgang mit Bildungsgutschein

**Haben Sie Fragen? Wir freuen uns auf Sie:**  
 SVG-HAMBURG eG . Bullerdeich 36, 20537 Hamburg  
 Birgitt Hagemeister . Tel.: 040 / 25 450 111 . Fax: 040 / 25 450 301  
 b.hagemeister@svg-hamburg.de . www.svg-hamburg.de



Menschen. Wissen. Erfolg.

## Einstieg - Umstieg - Aufstieg.

**Förderung durch Bildungsgutschein**

Weiterbildung für Ihre neue berufliche Perspektive als:

**Fachberater/-in im Vertrieb**

**In nur 6 Monaten zum qualifizierten IHK-Abschluss!**

Garantierte Starttermine 2009:  
 22. Jul. - 09. Sep. - 14. Okt.

**Jetzt in die Bildungs-offensive:**

- Modulares Lehrgangskonzept - Einstiegspunkte alle 6 Wochen
- Gute Berufsaussichten als Fachassistent, im Marketing, im Vertriebsinnen-/ Außendienst
- Vermittlung in Arbeit: 87% in 2008

**Ihr schneller Kontakt zur GFN AG - Trainingscenter Hamburg:**  
 Stichwort: **TriFORUM** • Tel. 040-636038-0 • info@gfn.de • www.gfn.de



## IT-Weiterbildungen für Ihren Aufstieg

**>> GEFÖRDERTE KURSE**

In 6 – 8 Monaten Vollzeit zum:

- MCSA / MCSE Server 2003
- MCTS Server 2008
- MCITP Server 2008
- CCNA
- MCP

- Gefördert mittels Bildungsgutschein
- Beginn: 01.09.2009
- Infoveranstaltung: Dienstag ,10:00 Uhr
- HZA Zertifizierung
- Frontalunterricht mit moderner Hardware

dama.go GmbH Hamburg  
 Süderstraße 77, Tel.: 040 - 254133950  
 Mail: Holger.Theilig@damago.de

**dama.go**  
 IHRE ZUKUNFT IM AUGE  
 WWW.DAMAGO.DE

Stand 06.07.2009 - Wir übernehmen für Verfügbarkeit und Richtigkeit keine Gewähr

Job-Bezeichnung	Beschreibung	Anforderungen	Kontakt
<b>Kundenberater (m/w)</b>	Kundenbetreuung im Innen- und Außendienst / befristet für 24 Monate / Vollzeit	Ausbildung zum Koch / zur Köchin / hohes verkäuferisches Talent / Erfahrung im Außendienst / Fingerspitzengefühl im Umgang mit Menschen / hohes Engagement, flexibel, belastbar / kommunikativ, ehrlich / gepflegtes äußeres Erscheinungsbild	Deutsche See GmbH Herr Budde Große Elbstr. 244 22767 Hamburg E-Mail: axel.budde@deutschesee.de
<b>Team Manager/in</b>	Kundenberatung und Betreuung, Organisation und Leitung Nebenberuflich/Hauptberuflich	Abgeschlossene Berufsausbildung, Teamfähigkeit, Organisationstalent, kommunikativ,	Amuro Hamburg Beate Schneider Humboldtstraße 53 22083 Hamburg Telefon: 040-76973496
<b>Textilreiniger/in</b>	Kundendienst (Lieferung und Abholung der Ware im Großraum Hamburg) / Wartung der Reinigungsmaschinen / Betreuung der Kunden und Kassiertätigkeit / buchhalterische Tätigkeiten / unbefristet / Teilzeit	Abgeschlossene Ausbildung oder vergleichbare Qualifikation im Textilreinigungsbereich / Kundenfreundlichkeit und Engagement / Pkw-Führerschein	Schnellreinigung Maria Schwarz Frau Maria Schwarz Ulzburger Str. 379 22846 Norderstedt Telefon: 040 5267675 E-Mail: maria.schwarz@wtnt.de
<b>Fachverkäufer/in</b>	Fleischfachverkäufer/in für 30 Std. / Woche / Die Stelle ist auf 1 Jahr befristet, jedoch besteht die Option auf eine Übernahme	Eine Ausbildung ist erforderlich - Berufserfahrung jedoch nicht zwingend	Famila Handelsmarkt Kiel GmbH & Co KG Fil Norderstedt Herr Herr Schönfeldt Stormarnstr. 33 22844 Norderstedt
<b>Steuerfachangestellte/r</b>	Selbstständige Mandantenbetreuung von Betrieben aller Rechtsformen und Privatpersonen / FiBu-Bearbeitung / Erklärungen und Abschlüsse aller Art erstellen / unbefristet / Vollzeit	Abgeschlossene Ausbildung / gute Fachkenntnisse und sicheren Umgang mit einschlägiger Software (DATEV) sowie MS-Office	COUNSELOR Steuerberatungs- gesellschaft mbH Herr Ralph J. Schnaars Schubertring 3 a 22848 Norderstedt Telefon: 040 5343490

**Elektriker (m/w)...**  
auch aus dem KFZ- oder Baubereich für die Verlegung von Kabeln im Flugzeugrumpf gesucht. Schichtbereitschaft und erste Englischkenntnisse setzen wir voraus.

**hanfried**  
Personaldienstleistungen  
www.hanfried.com  
Holzdamm 51 20099 HH Tel: 040-8 222 002-60

**Ehrentraut**  
Personalservice GmbH

Wir suchen per sofort (m/w):

- Gas-Wasser-Installateure
- Elektroinstallateure
- Kfz-Mechatroniker (Komm.-Technik)
- Kfz-Lackierer
- Staplerfahrer (Erfahrung Hochregal)
- Kassierer in TZ

Telefon: 040/303 74 310  
info@ehrentraut-personalservice.de

**Über 1.000  
Jobangebote  
finden Sie auch  
im Web:  
www.Jobs-Kompakt.de**

**Grieseler gmbh**  
engineering • training • consulting  
zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

**Berufliche Qualifizierung:**

• **Coaching / Mediation / Supervision**  
23.09.09 – 08.08.2010

• **Systemischer Familien- und Sozialberater**  
Ein Einstieg ist bis zum 15.07.2009 möglich.

Die Kurse werden von der Arbeitsagentur/Arge voll mit **Bildungsgutschein** gefördert. Gerne beraten wir Sie in einem persönlichen Gespräch.

Tel.: 040/303931-23  
Gotenstr. 14, 20097 Hamburg  
bundschuh@grieseler-gmbh.de  
www.grieseler-training.de

**HPS HUNDESHAGEN**  
PERSONAL-SERVICE

**Wir stellen ein!**  
gewerbl./kaufm./med./gastro.

HPS Zentrale, Wohldorfer Str. 1,  
22081 Hamburg, 040 298759-0  
www.hps-hundeshagen.de  
Erfahrung seit 1978 - 22x bundesweit!

## Ihr Können – unsere Kontakte!



Für unsere renommierten Kunden im Großbereich Hamburg suchen wir im Rahmen der Arbeitnehmerüberlassung mit Option auf Festeinstellung:

**Einkäufer/-in**  
für einen großen Energiekonzern

**Bilanzbuchhalter/in**  
für ein international tätiges Handelshaus

**Mitarbeiter/-in**  
für den Customer Service eines Luftfahrtunternehmens

**Vertriebsinnendienstmitarbeiter/-in**  
für ein Unternehmen in Elmshorn

**Assistent/-in der Geschäftsführung**

**Teamassistent/-in**  
für Empfangs- und Servicetätigkeiten

Voraussetzungen für alle Aufgaben sind eine abgeschlossene Berufsausbildung im jeweiligen Bereich, gute Englischkenntnisse im Wort und Schrift sowie SAP-R/3- und MS-Office-Kenntnisse.

Wir sind gespannt und freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter info@franke-personal.de.

**FRANKE®**  
Mensch · Vision · Karriere

Poststraße 51 · 20354 Hamburg  
Tel. 040 25178417 · Fax 040 25178419 · www.franke-personal.de

Stand 06.07.2009 - Wir übernehmen für Verfügbarkeit und Richtigkeit keine Gewähr

Job-Bezeichnung	Beschreibung	Anforderungen	Kontakt
<b>Kioskverkäufer (m/w)</b>	Verkaufen / reinigen / auffüllen / unbefristet / Vollzeit	Ehrlich / pünktlich / gepflegtes und sicheres Auftreten	Klaus Unterberger Tabakwaren Herr Klaus Unterberger Ernst-Mittelbach-Ring 49 22455 Hamburg Telefon: 040 5513099
<b>Zahntechniker/in</b>	Berufsübliche Tätigkeiten, Schwerpunkt jedoch "Metall, Kronen und Brückentechnik und Keramik / unbefristet / Vollzeit	Abgeschlossene Ausbildung zum/zur Zahntechniker/in	Tri-dent GmbH Zahntechnik Dentallabor Herr Fischer Schwartauer Allee 3 b 23554 Lübeck Telefon: 0451 472714
<b>Erzieher/in - Leitung einer Vorschulgruppe</b>	Berufserfahrung und Erfahrung in der Arbeit mit Integrationskindern / Engagement und Interesse zur konzeptionellen Weiterentwicklung / hohes Maß an Flexibilität, Teamfähigkeit und Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit den Eltern / unbefristet / Vollzeit	Abgeschlossenen Berufsausbildung	Verein Freie Schule Lübeck e.V. Frau Nicole Brinkmann An der Hülshorst 69 23568 Lübeck Telefon:0451 3002920
<b>Cisco-Netzwerkinformatiker (m/w)</b>	CISCO basierende System- und Netzwerkadministration / Integration, Installation und Konfiguration von Netzwerkkomponenten / Optimierung der Performance, Schwachstellenanalyse / Dokumentation der Migrationseinstellungen / unbefristet / Vollzeit Arbeitsort: Lübeck	Erfahrungen im Routing, mit Netzwerkprotokollen und im Netzwerkmanagement / Wissen im Bereich Unified Communications / CISCO-Zertifikat CCDA, CCNP, CCDP, CCNA oder CCVP / bundesweite Einsätze beim Kunden vor Ort	Brunel GmbH Frau Steffi Knopf Wall 30 24103 Kiel Telefon: 0431 997640 E-Mail: kiel@brunel.de
<b>Koch/Köchin</b>	Arbeiten mit Frischprodukten - a la carte sowie Catering/ unbefristet / Vollzeit	Abgeschlossener Berufsausbildung / Berufserfahrung	MARKGRAF Restaurant & Party-Service Herr Brand Fischergroße 18 23552 Lübeck



Starten Sie mit uns durch!

**Best of 2 worlds. Unter dem Dach von Lufthansa Technik und MANPOWER machen wir den Arbeitsmarkt im Bereich Luftfahrt mobil.**

Wir suchen Sie mit technischer, kaufmännischer und / oder akademischer Ausbildung u.a. als

- Mechaniker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Techniker (m/w)
- Fluggerätelektroniker (m/w)
- kfm. Mitarbeiter Auftragsbearbeitung (m/w)
- Ingenieur (m/w) Fachrichtung Luft- und Raumfahrttechnik, Maschinenbau & Elektrotechnik

Möchten Sie gern in einem modernen Arbeitsumfeld und einer zukunftsorientierten Branche Ihr Können beweisen? Möchten Sie neben einem festen Arbeitsvertrag weitere Leistungen wie die AviationPower-Privatrente und vieles mehr nutzen?

Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inkl. Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie des möglichen Eintrittstermins an

**AviationPower GmbH**  
 Obenhauptstr. 3  
 22335 Hamburg  
 bewerbungen-hamburg@aviationpower.de  
 Tel.: 040 / 52 73 90-0



**Sie haben einen der besten Arbeitgeber verdient.**

Die DIS AG gehört dazu. Das hat damit zu tun, dass wir Zeitarbeit neu definiert haben: als ein festes Arbeitsverhältnis mit langfristiger Perspektive. Gemeinsam mit Ihnen arbeiten wir daran, Sie mit interessanten Unternehmen und Projekte zusammenzubringen, die zu Ihnen passen. Ein Grund warum unsere 9.000 Mitarbeiter (m/w) in über 170 Niederlassungen so erfolgreich sind.



Handelsblatt

**Für unsere Kunden suchen wir**

**Löter/Bestücker (m/w)**

für die Leiterplattenfertigung mit SMD-Kenntnissen.

**Turbinen- o. Schiffsmaschinenschlosser (m/w)**  
 für die Turbinenmontage

Weitere Stellenangebote und Informationen finden Sie unter [www.dis-ag.com](http://www.dis-ag.com)

**DIS AG**

DIS AG, Geschäftsbereich Industrie  
 Herr Michael Kuhlmann  
 Gerhofstr. 10 - 12, 20354 Hamburg  
 Tel.: 040 / 356 18 300  
 E-Mail: [hamburg-industrie@dis-ag.com](mailto:hamburg-industrie@dis-ag.com)



In Hamburg und Umgebung genießen wir zu Recht das große Vertrauen unserer Auftraggeber und Mitarbeiter. Denn in den Bereichen Arbeitnehmerüberlassung und Personalvermittlung bieten wir in der Region eine exzellente Dienstleistung – individuell, beratungsstark und mit dem Know-how aus vielen Jahren Erfahrung. Dazu suchen wir Mitarbeiter (m/w) für

**Fachkräfte/Lebensmittelbereich**  
 Fleischergehilfen | Köche | Feinkostverkäufer | Küchenkräfte

**Technische Fachkräfte**  
 Mechatroniker | Betriebselektroniker | Zahntechniker

**Kaufmännische Mitarbeiter**  
 Buchhaltung | Groß- u. Außenhandel | Sachbearbeitung | Assistenz der GF

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail an [bewerbung@ludwig-paehlke.de](mailto:bewerbung@ludwig-paehlke.de)

LUDWIG & PÄHLKE  
 Personalservice GmbH  
 Oberstr. 14b | 20144 Hamburg

Tel. 0 40 23 68 75 0 - 0 | Fax - 29  
[info@ludwig-paehlke.de](mailto:info@ludwig-paehlke.de)  
[www.ludwig-paehlke.de](http://www.ludwig-paehlke.de)

Stand 06.07.2009 - Wir übernehmen für Verfügbarkeit und Richtigkeit keine Gewähr

Job-Bezeichnung	Beschreibung	Anforderungen	Kontakt
<b>Küchenhilfe (m/w)</b>	Unbefristet / Vollzeit	Gepflegtes Erscheinungsbild / Berufserfahrung	Rathaus Hof Jürgen Duerkop Herr Duerkop Markt 14 23552 Lübeck Telefon: 0451 73330
<b>Vertriebsassistent/in</b>	Telefonische Kundenbetreuung, Anschreib- und Nachhalteaktionen / Büro- und Verwaltungsorganisation	Gute Englischkenntnisse / Kundenorientierung / Kenntnisse aus dem medizinisch-chemischen Themenbereich / Erfahrung mit Warenwirtschaftssystem OFFICE-LINE/SAGE	ulti med Products (Deutschland) GmbH Frau Engel Reeshoop 1 22926 Ahrensburg Telefon: 04102 80090
<b>Friseurmeister/in</b>	Mitarbeit und die Leitung des Salons sowie die Lehrlingsausbildung / unbefristet / Vollzeit  Arbeitsort ist Ahrensburg	Abgeschlossene Ausbildung / berufsüblichen fachlichen Kenntnissen / Engagement, Motivation, Modebewusstsein und Teamfähigkeit.	Friseur Klinck GmbH Herr Manfred Schröder Bahnhofstr. 38 24143 Kiel Telefon: 0431 590030 E-Mail: <a href="mailto:antje.schlueter@klinck.de">antje.schlueter@klinck.de</a>
<b>Klempnermeister/in</b>	Arbeiten an und mit Dachrinnen / unbefristet / Vollzeit	Abgeschlossene Ausbildung / ein Führerschein der Klasse BE (alt 3) ist zwingend erforderlich / Zuverlässigkeit, Sorgfalt	Reinarz Zimmerei Herr Jost Reinarz Hagener Allee 150 22926 Ahrensburg Telefon: 04102 207888 E-Mail: <a href="mailto:jostreinarz@web.de">jostreinarz@web.de</a>
<b>Bäcker/in</b>	Unbefristet / Teilzeit	Kenntnisse mit italienischen Broten sind wünschenswert aber nicht Bedingung	Bäckerei Andrea Lai Herr Andrea Lai Bargkoppelweg 3 22145 Hamburg Telefon: 040 27146650

# Service: Mit nur einer E-Mail-Bewerbung viele Firmen erreichen

Nutzen Sie die kostenlose Möglichkeit und senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail gleichzeitig an bis zu 30 unterschiedliche Firmen

**S**ie suchen eine neue Herausforderung? Dann bewerben Sie sich doch einfach per E-Mail über die Bewerber-Hotline von Jobs-Kompakt. Der E-Mail-Hotline sind zahlreiche Klein- und mittelständische Unternehmen unterschiedlicher Branchen angeschlossen. Mit nur einer einzigen Bewerbung erreichen Sie teilweise bis zu 30 Firmen.

Initiativbewerbungen sind Bewerbungen, die ohne Bezug auf eine bestimmte Anzeige oder Ausschreibung an ein Unternehmen geschickt werden. Das ist natürlich immer Glücksache, denn der Bewerber weiß ja nicht, ob in der Firma überhaupt eine Stelle frei ist, die für seine Qualifikation passen könnte. Initiativbewerbungen sind daher immer dann sinnvoll, wenn bei einem Unternehmen regelmäßig viele Stellen zu vergeben sind – wie zum Beispiel bei Personaldienstleistern - oder wenn eine Bewerbung gleichzeitig an mehrere Unternehmen verschickt werden kann.

Unter den unten aufgeführten E-Mail-Adressen hat Jobs-Kompakt eine zentrale Anlaufstelle für Bewerbungen eingerichtet. Mails, die an diese Adressen gehen, werden automatisch an bis zu 30 Unternehmen weitergeleitet. Interessierte Firmen nehmen dann direkt Kontakt auf.

## Betreff: Bewerbung als ...

Zu einer Initiativbewerbung gehören im optimalen Fall Mailtext, Anschreiben und Lebenslauf. Zeugnisse und weitere Unterlagen fordern die Firmen bei Interesse an. Wichtig für den Erfolg einer Initiativbewerbung über Jobs-Kompakt ist, dass die Bewerbung aussagekräftig und gleichzeitig kompakt ist - und den Empfängern alle nötigen Informationen bequem und schnell zugänglich macht. Das beginnt schon beim Betreff. Wer hier nur "Bewerbung"

schreibt, macht dem Empfänger unnötig Arbeit. Besser ist: "Bewerbung als Altenpflegerin" oder "Bewerbung als Tischler". Dann wissen die Firmen gleich welcher Kollege für die Bewerbung zuständig ist.

## Mailtext = Anschreiben

Der Text des Anschreibens sollte direkt in die Mail geschrieben werden. Das erspart den Empfängern das Öffnen von angehängten Word- oder PDF-Dateien. Auch Kontaktdaten wie Adresse, Telefonnummer (sehr wichtig!!!) und E-Mail-Adresse gehören in den E-Mail-Text, zum Beispiel in Form einer Signatur. Für den Ausdruck empfiehlt es sich allerdings den gleichen Text noch einmal als Dokument mit Briefkopf und Kontaktdaten beizufügen. Damit wird der Bewerber all den Unternehmen gerecht, die Bewerbungen intern lieber als Ausdruck weitergeben oder auch abheften wollen.

## Wichtig ist der Lebenslauf

Das Herzstück einer jeden Initiativbewerbung ist ein ausführlicher und aussagekräftiger Lebenslauf. Er ist chronologisch rückwärts geschrieben, das heißt, zuerst kommt der aktuelle Job, dann die vorherigen Arbeitsstellen und ganz zum Schluss Schulausbildung und Sprach- und Computerkenntnisse.

Wer mag, kann auch Hobbys angeben. Je länger eine Tätigkeit zurückliegt, desto knapper kann sie beschrieben werden. Einer Initiativbewerbung sollten keine Zeugnisse beigelegt sein. Deswegen ist es wichtig, mindestens die drei letzten Tätigkeiten recht ausführlich zu beschreiben. Das Unternehmen will schließlich nicht nur wissen, wo der Bewerber gearbeitet hat, sondern auch was er dort getan hat und wie lange er jeweils dort war. Deswegen müssen

auch alle Zeitangaben zu beruflichen Tätigkeiten im Lebenslauf monatsgenau aufgeführt werden. Wenn jemand schreibt er habe von 2003 bis 2004 als Mechaniker bei Firma xy gearbeitet, kann es sich schließlich um einen Zeitraum von zwei Monaten, aber auch um fast zwei Jahre gehandelt haben.

## Anlagen

Anlagen sollten entweder als Word-Dokumente oder als PDF beigelegt werden. Alle anderen Formate bieten das Risiko, dass der Empfänger sie nicht öffnen kann. Auch gepackte Dateien im zip-Format können nicht überall geöffnet werden. Wichtig sind aussagekräftige Dokumentennamen, also nicht nur Lebenslauf sondern "lebenslauf\_renate\_mueller". Dann kann der Empfänger

ihn sofort zuordnen. Foto ja, aber Dateigröße beachten. Natürlich kann bei einer Initiativbewerbung ein Foto in den Lebenslauf eingefügt werden. Wichtig ist dabei, dass die Dateigröße im Rahmen bleibt. Das heißt, das Foto sollte entweder im Vorwege verkleinert oder das fertige Word-Dokument in ein PDF umgewandelt werden. Als Richtwert gilt: insgesamt sollte die Bewerbungsmail mit allen Anlagen nicht mehr als 2 MB groß sein. Größere Mails werden zum Teil von den Servern der Unternehmen zurückgewiesen. Damit erübrigt sich auch die Frage nach den Zeugnissen. Gescannte Dokumente blähen die Bewerbung unnötig auf. Besser ist ein Verweis im Mailtext, dass das Unternehmen weitere Unterlagen bei Bedarf gern vom Bewerber bekommen kann.



## Für jeden Beruf die richtige E-Mail-Adresse

**Technische Tätigkeiten/Produktion** = BW1@Jobs-Kompakt.de  
Konstruktoren, Techniker, Metallbauer, Mechaniker, Elektriker  
**Logistik, Transport, Materialwirt.** = BW2@Jobs-Kompakt.de  
Verkehrskaufl., Logistiker, LKW-Fahrer, Lager-/Transportarbeiter  
**Med. Pflege-Tätigkeiten** = BW3@Jobs-Kompakt.de  
Krankenschwestern, MTA, PTA, Altenpfleger, Assistenten  
**Call-Center** = BW4@Jobs-Kompakt.de  
Kundenbetreuer, TeleSales Agents  
**Vertrieb/ Verkauf/ Handel** = BW5@Jobs-Kompakt.de  
Einzelhandelskauffleute, Außendienstmitarbeiter, Handelsvertreter  
**Consulting & Projektmanagement** = BW6@Jobs-Kompakt.de  
Projektmanager, Unternehmensberater IT-Organisatoren

**Informationstechnologie** = BW7@Jobs-Kompakt.de  
Softwareentwickler, Netzwerkadministratoren, SAP-Experten  
**Medien, Werbung, PR** = BW8@Jobs-Kompakt.de  
Marketingfachleute, Journalisten, Redakteure, Marktforscher  
**Finanzen, Controlling & Prüfung** = BW9@Jobs-Kompakt.de  
Controller, Buchhalter, Finanz-, Bank- und Versicherungsfachleute  
**Orga, Verwaltung, Recht** = BW10@Jobs-Kompakt.de  
Einkäufer, Anwälte, Verwaltungsfachl., Sekretärinnen, Bürokaufl., Fremdsprachenkorrespondenten  
**Personalwesen** = BW11@Jobs-Kompakt.de  
HR-Manager, Personalverantwortliche, Personal-Sachbearbeiter, Geschäftsführer

**Aus- und Weiterbildung** = BW12@Jobs-Kompakt.de  
Lehrer, Sozialpädagogen, Weiterbildungsfachl., Trainer, Ausbilder  
**Bau & Landschaft** = BW13@Jobs-Kompakt.de  
Ingenieure, Architekten, Techniker, Techn. Zeichner, Schreiner, Hochbau  
**Forschung, Wissenschaft** = BW14@Jobs-Kompakt.de  
Wissenschaftler, Laboranten, Labor-Ingenieure  
**Medizinische-Tätigkeiten** = BW15@Jobs-Kompakt.de  
Ärzte, Apotheker, Optiker  
**Reinigungsgewerbe** = BW16@Jobs-Kompakt.de  
Gebäudereiniger, Glasreiniger  
**Andere Dienstleistungen** = BW17@Jobs-Kompakt.de

# Bewirb Dich jetzt

Mit nur einer Bewerbung bis zu 50 Unternehmen erreichen! Die Job-Maschine von Jobs-Kompakt NORD macht's möglich! Einfach das Initiativ-Bewerbungsformular auf der nächsten Seite ausfüllen und an Jobs-Kompakt NORD schicken. Wir leiten es dann umgehend weiter

**W**ie schon mehrfach in früheren Ausgaben von Jobs-Kompakt NORD erwähnt, gibt es zahlreiche freie Stellen im Handel, in der Logistik, auf dem Bau, im Handwerk, in der Luft- und Raumfahrtindustrie, oder auch in der Altenpflege und in den Heilberufen. Ungelernte Kräfte werden genauso gesucht, wie Facharbeiter, Techniker, Ärzte oder Ingenieure.

Auf der anderen Seite gibt es viele Erwerbslose oder Umsteiger, die sich gerne anderweitig orientieren möchten, aber vielfach nicht wissen, welche Unternehmen Personal suchen bzw. für welche interessanten Positionen/Anforderungen sie geeignet wären. Dabei gibt es viele Stellen, die auch für Quereinsteiger absolut interessant sind und tolle Perspektiven bieten.

Jobs-Kompakt NORD spricht täglich mit vielen Firmen und

Personalchefs und weiß, welche Unternehmen vakante Positionen zu besetzen haben und welche Anforderungsprofile erwartet werden bzw. für welche Quereinsteiger sich eine Bewerbung lohnt.

Einige dieser Firmen haben sich in der Jobs-Kompakt NORD "Job-Maschine" zusammengeschlossen und erwarten Ihre Bewerbung. Aktuell sind Großunternehmen, Mittelständler, aber auch Personal-dienstleister vertreten.

Das einzige, was Sie tun müssen: Füllen Sie den Initiativ-Bewerbungsbogen (rechte Seite) aus und senden sie ihn an uns (per Post, Fax oder E-Mail).

Jobs-Kompakt NORD leitet Ihr Bewerbungsformular an ALLE teilnehmenden Unternehmen weiter und drückt Ihnen die Daumen, dass Sie eine Antwort bzw. eine Einladung zum Bewerbungsgespräch erhalten.

**Alternativ können Sie auch im Web unter [www.Jobs-Kompakt.de](http://www.Jobs-Kompakt.de) ein Stellenprofil anlegen und direkt weiterleiten**

**Jobs-Kompakt NORD weiß, wo es freie Stellen bei reeller und fairer Bezahlung gibt. Egal ob im Handwerk, im Büro, gewerblich, kaufmännisch oder technisch - an die Job-Maschine von Jobs-Kompakt NORD sind diverse Firmen unterschiedlicher Branchen angeschlossen. Ihre Bewerbung erreicht immer die richtigen Unternehmen**

FOTO: MASHE - FOTOLIA.COM

## Stellengesuche

**Sekretärin** (57) mit langj. Berufserf. und hoch motiviert, sucht neue Herausforderung im kfm. Bereich in VZ/TZ (kein CC/Zeitarbeit) in Hamburg. Kurzfristig verfügbar. **Tel.: 040 6370 7950**

**Erfahrene Kauffrau** (43) sucht Bürotätigkeit; gerne Hausverwaltung als Minijobber; 15-20 Std. (sog. Gleitzone)  
**paustian.haus@web.de**

**Fotodesignerin** (41) sucht Stelle im Bereich Foto/Retusche. Visagistische und kaufmännische Ausbildung vorhanden. Auch freiberuflich. in/um HH/LG/SH.  
**wolke7b@gmx.net**

**Multilinguale** und dynamische Kandidatin sucht eine Vollzeitstelle in Hamburg. Bürokräft, Assistenz, internationaler Empfang, Übersetzung. Ab sofort verfügbar.

bar. bbi008@hotmail.com  
**Tel.: 040 589 60 770**

**Bürokräft** (56) sucht Stelle VZ od. TZ. Langjährig im Großhandel (Buchhaltung/Auftragsannahme). Gern Anstellung in HH oder HH-Umgeb. PC,- Englisch-Kenntnisse und Führersch.Kl. 3 vorhanden.  
**Blacky-12@web.de**

**Fachlagerist/Kraftfahrer** KL.3, Lagerleiter, mit Berufserfahrung, kaufm.-Kenntnisse, EDV- Kenntnisse, flexibel, zuverlässig, Durchsetzungsvermögen, Teamfähig, sucht eine neue Herausforderung in einer Dauerstellung, eventuell auch zeitlich begrenzt - thomas789@freenet.de  
**Tel.: 0174 3321295**

**Betriebswirt** (31) sucht Job als Finanz-/Bilanzbuchhalter, bringe u.a. aktuelles

Know-how aus der Finanzbuchhaltung und Bilanz. Gute MS-Office, SAP und DATEV

**Tel.: 01762 2142093**

**Datenerfasserin** 40 J. sucht neuen Arbeitsplatz mögl. in Festanstellung in VZ nahe Pinneberg/ Hamburg.

**Tel.: 0172 1474163**

**Techn. IT Supporter**, Bachelor (24) -mit Berufserfahrung sucht Festanstellung im Grossraum Hamburg. Flexibilität und Teamfähigkeit vorhanden.

**jrfreyman@hotmail.com**

**Techn. IT Supporter**, Bachelor (24) -mit Berufserfahrung sucht Festanstellung im Grossraum Hamburg. Flexibilität und Teamfähigkeit vorhanden.

**jrfreyman@hotmail.com**

**Vertriebsass./Sachbearb.** (29J.) sucht neuen Wirkungskreis in HH-Süd u. Umgeb. - Kompl. Backoffice bzw. Assistenzbereich. kurzf. Verfügbar, gute Ref.

**Tel.: 0176 / 641 91 098**

**Junggebliebener**, 60-iger, System-administrator (SAP R/3+Oracle) sucht neue Herausforderung. Auch Wohnmobilüberführung

**gerhard.stoffer@hamburg.de**

Ein privates Stellengesuch ist kostenlos. Senden Sie Ihr Inserat ausschließlich per E-Mail an: [Anzeigen@Jobs-Kompakt.de](mailto:Anzeigen@Jobs-Kompakt.de) Im Betreff geben Sie nur an: "Stellengesuch" Ihre Anzeige darf max. 140 Zeichen haben.

# Initiativbewerbung JOB-MASCHINE per Telefax an 040 3259 5861 oder per Post:

7. Juli 2009

**Jobs-Kompakt NORD**  
**Rubrik: Job-Maschine**  
Harckesheyde 94d

**Formular nach Möglichkeit bitte in  
Druckbuchstaben ausfüllen. Bitte  
keine Lebensläufe etc. beifügen.**

**22844 Norderstedt**

_____	_____	<input type="checkbox"/> m / <input type="checkbox"/> w	_____	_____
Name	Vorname		Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit
_____	_____		_____	_____
Strasse / Nr.	PLZ / Ort		Telefon o. Handy-Nr.	E-Mail

Telefonisch bin ich am besten zu erreichen (Tage/Uhrzeit): \_\_\_\_\_

Ich suche eine Vollzeitbeschäftigung       Ich suche eine Teilzeitbeschäftigung

Letzte / aktuelle Tätigkeit als: \_\_\_\_\_ Ich könnte anfangen zum: \_\_\_\_\_ .2009

Wunsch­tätigkeit (Stichwort): \_\_\_\_\_ Gehaltsvorstellung in Euro: \_\_\_\_\_

Bereitschaft zum Schichtdienst/Wochenenddienst: Ja Nein

Bereitschaft zum Ortswechsel: Ja Nein

**Schulabschluss:**      kein Abschluss    Hauptschule    Mittlere Reife    Handelsschule    Höhere Handelsschule    Fachabitur/Abitur

**Berufsausbildung:**      keine abgeschlossene Ausbildung    Abgeschlossene Ausbildung zum: \_\_\_\_\_

Fachhochschule/Studium zum: \_\_\_\_\_

Sonstige Qualifikationen (Kurzbeschreibung): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sprachkenntnisse: deutsch    englisch    französisch    spanisch    türkisch    polnisch    italienisch    andere: \_\_\_\_\_

SAP-Kenntnisse: keine    müßten aufgefrischt werden    gut    sehr gut

MS-Office: keine    müßten aufgefrischt werden    gut    sehr gut

Sonstige: \_\_\_\_\_

Ich besitze einen Führerschein folgender Klassen: \_\_\_\_\_      Ich besitze keinen Führerschein      Ich besitze einen Staplerschein

**Sperrvermerk:** Bitte geben Sie meine Bewerbung in keinem Fall an folgende Firmen weiter: \_\_\_\_\_

Ja, mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass Jobs-Kompakt meine Bewerbung an unterschiedliche Firmen weiterleitet. Eine Weitergabe meiner Daten zu werblichen Zwecken untersage ich ausdrücklich.

Datum / Unterschrift: \_\_\_\_\_

# Radio an!

Hauptsache  
es rockt!



Bruce Springsteen · **Coldplay** · R.E.M. · **AC/DC** · Queen · **U2** · Bruce  
 Springsteen · **Bon Jovi** · Queen · **U2** · Bruce  
 Springsteen · **Coldplay**  
 R.E.M. · **Green Day**  
 Bruce Springsteen · **Coldplay**  
 R.E.M. · **AC/DC** · Queen ·  
 Bruce Springsteen · **Coldplay** · R.  
 Queen · Bruce  
 Springsteen · **Coldplay** · R.E.M.  
 Bruce Springsteen · **Coldplay** · R.E.M.  
 Bruce Springsteen · **Coldplay** · R.E.M. · **AC/DC**  
 Bruce Springsteen · **Coldplay** · R.E.M. · **AC/DC** ·

**alster radio**  
**106!8**  
**rock 'n pop**

[www.106acht.de](http://www.106acht.de)